



EXPOSICIÓN ARTÍSTICO-INDUSTRIAL  
DE GUIPÚZCOA

---

I

LA CIUDAD DE SAN SEBASTIÁN

Ha reunido la capital de Guipúzcoa condiciones excepcionales en su moderna urbanización que ayudadas por la acción perseverante é inteligente de los Ayuntamientos y de un sentido estético bastante cultivado en sus habitantes, la han convertido en hermosa residencia que forma para los extranjeros espléndida antesala en sus visitas á España.

La planicie procedente del derribo de las murallas y de los terrenos ganados al mar, ha constituido excelente emplazamiento para los modernos barrios abiertos con sujeción á planos dotados de sentido práctico y trazados con amplias zonas destinadas á plazas, paseos y jardines, y al destacarse en el fondo de las principales avenidas, la azulada superficie del Océano circundada por las verdes montañas de los contornos, resultan realzadas por las artísticas y bellas perspectivas de las lejanías.

Favorece también al buen aspecto de la ciudad el empleo de la piedra sillar, que á favor de su módico precio se adopta lo mismo en los palacios suntuosos como en los modestos edificios, contribuyendo

aun en las construcciones vulgares á realzar el conjunto de las espaciosas vías públicas. Nótase también un carácter extraño de uniformidad en las casas, debido, sin duda, al escaso vecindario de gente obrera, y lo reducido del tráfico marítimo facilita la conservación del pavimento de las calles, y aun su limpieza, digna de aplauso por el esmero con que se realiza.

La novedad principal para la colonia veraniega durante el estío actual ha consistido, en la esbelta y elegante Iglesia del Buen Pastor, joya del arte ojival que por su grandiosidad y eurytmia honra al Arquitecto director Sr. Echave, y á la ciudad que ha erigido tan notable monumento arquitectónico consagrado al culto religioso. El inflexible rigor de las alineaciones del plano de ensanche ha motivado el derribo de gran parte del barrio de San Martín lográndose, á fuerza de costosas expropiaciones, la desaparición de aquel grupo de casas modestas, pero no más pobres que las de otra villas populosas; en el barrio de Gros se han levantado la lindísima parroquia de San Ignacio y un grupo de pintorescos hoteles, y la apertura del tranvía eléctrico, el primero instalado en España después de la iniciativa de Bilbao, constituye otro gran adelanto de la capital de Guipúzcoa. Pero esta mejora tan beneficiosa para el público, trae graves molestias y aun peligros para los viajeros en carruajes, y exigirá más ó ménos pronto la apertura de algún paseo de coches y, tal vez, de un Parque en el género de los construidos por todas las poblaciones algo importantes del extranjero.

Tiene también el Ayuntamiento de la ciudad el buen gusto de no consentir la instalación de barracas, que en todo caso deben tolerarse únicamente en solares de propiedad particular, pero de ningún modo afeando y obstruyendo la más ámplia y mejor calle como ha sucedido durante las últimas fiestas de la capital de Bizcaya.

Al lado de las bellezas de San Sebastián, de su precioso Casino y de sus bien cuidados jardines, tiene también lunares que deben corregirse con decisión. Está incompleto el alcantarillado, falta agua para los servicios domésticos y el indispensable confort de las casas. Descendiendo á otros pormenores, debía evitarse el olor á aceite procedente de la comida de los bañeros que molesta bastante en el concurrido Paseo de la Concha; los mástiles colocados en señal de regocijo en la Avenida de la Libertad son de un gusto deplorable y afean en vez de adornar, y por último, en los letreros de las tiendas de lujo,

convendría adoptar en vez de la madera el cristal, que permite una exornación mucho más elegante.

## II

### LA SOCIEDAD DE BELLAS ARTES

Al visitar la Exposición easonense causa sorpresa al viajero el edificio construido *ad-hoc* y con cierto lujo para el cultivo de las Bellas Artes, cosa bastante rara en una población que no excede de 35.000 almas, y vale la pena de consignar algunas palabras concernientes á la historia y fines de tan laudable Sociedad.

Existían otras dos tituladas *Easo* y *Euskal-Batzarre* que se fusionaron en 1895 con el fin de dedicarse al objeto mencionado, sin perjuicio de organizar, «si convinieren, otros recreos lícitos y espectáculos propios de la cultura de aquella ciudad.» Construido el edificio y organizado el Centro, se divide el año—según el reglamento—en dos jornadas: la de invierno y la de verano. En la primera se dan conciertos, veladas, sesiones, conferencias, lecturas y otros espectáculos; en la segunda se organizan exposiciones de pintura, escultura, arte retrospectivo y decorativo, arquitectura, industrias de ornato, floricultura, labores de la mujer y otras analogas. Se reserva además la Junta directiva la facultad de organizar fiestas, bailes ó espectáculos extraordinarios.

He aquí una institución muy digna de encomio, porque no sólo tiende á fomentar el espíritu de sociabilidad, sino que rinde culto al Arte y á los más elevados dones de la inteligencia, fomentando al propio tiempo el progreso del país con certámenes sumamente útiles. El año pasado se celebró una Exposición de Pintura á la que concurrieron varios de los artistas españoles más reputados, y actualmente está abierta otra titulada Artístico-industrial, que ha causado agradable efecto á cuantos la han visitado.

Cuenta por tanto San Sebastián con un centro de cultura en donde se dan conciertos, conferencias, representaciones teatrales y bailes, estimulando de este modo las relaciones y el trato de señoras, sin el cual no adquieren jamás los hombres el grado de urbanidad y cortesanía necesarios para frecuentar la buena sociedad; estimula simultáneamente el progreso del país con sus periódicas Exposiciones, de modo

que abarca un programa completo y realizará no pocos bienes si, como es de esperar, arraiga y se perpetúa.

En todas las poblaciones importantes del extranjero hay asociaciones de este género, aunque con fines más ó ménos extensos, y vale la pena de decir dos palabras relativas á la *Filomática de Burdeos*. Se fundó en el año 1808 bajo la base del «Museo de Instrucción pública» y el de la «Provincia de Guyena» con un carácter principalmente científico. «Todo lo que pueda contribuir al progreso de los conocimientos útiles y agradables constituye el objeto de la Sociedad Filomática: sus propósitos consisten en alentar á la industria, en despertar la emulación y reunir á los hombres de talento.»

Desde principios del siglo no sólo se atuvo á este programa, sino que lo fué ampliando, constituyéndose en centinela avanzado del progreso de la Gironda, y al obtener la declaración de utilidad pública en 1859 reformó sus Estatutos según se consigna en el artículo primero que dice así. «La Sociedad Filomática de Burdeos contribuye al progreso de las Ciencias, Artes, Industria é Instrucción pública; concede al efecto estímulos y recompensas; promueve Exposiciones; sostiene cursos de enseñanza y de moral, publica sus trabajos propios y los que se le confían con igual objeto.»

En sus comienzos contaba con escasos recursos moviéndose dentro de un círculo reducido, para tratar de asuntos literarios, artísticos, agrícolas é industriales; pero penetrada al mismo tiempo de los deberes morales de las clases directoras, organizaba en los períodos de crisis el reparto de socorros á los menesterosos fomentando la beneficencia á la par de la cultura. Estableció en 1810 un local de consultas gratuitas para enfermos pobres, y comenzó más tarde á organizar fiestas y conciertos á favor de los necesitados, dando así un buen ejemplo con sus generosas iniciativas.

Dividióse en secciones de Ciencias, Letras, Música y Arqueología, constituyendo una verdadera Academia que seguía el movimiento intelectual de la época, y mucho antes de la creación en Burdeos de las Facultades, abrió cursos de Física, Química, Astronomía y Pintura, promovió concursos y concedió premios, creando en torno suyo un ambiente de adelanto que le atrajo la consideración y el apoyo del Gobierno y de las Corporaciones.

Más adelante fijó su camino concentrando las iniciativas de la Sociedad en el desarrollo de la instrucción popular por medio de cursos

y conferencias, promovió congresos y reuniones científicas de gran resonancia, y se dedicó con empeño á organizar Exposiciones. Inauguró la primera en 1827 y la XIII.<sup>a</sup> se celebró con gran éxito en 1895 con el carácter de «Nacional, Internacional y Universal». Sostiene varias clases de enseñanza general, de comercio y profesiones para hombres y mujeres con asistencia de 2.300, y organizó en 1874 la «Escuela superior de Comercio y de Industria» que el Estado reconoció como oficial en 1890. Organiza también «Conferencias públicas gratuitas» encomendadas á las personas más competentes de la región, publica el «Boletín anual» de sus obras é imprime informes especiales cuando lo requieren las circunstancias, por ejemplo, al término de los Congresos y de las Exposiciones.

Claro está que existiendo en San Sebastián una excelente Escuela de Artes y Oficios, holgaría todo lo concerniente á la enseñanza popular, pero como su «Sociedad de Bellas Artes» se halla todavía en el período de tanteos y organización, nos ha parecido que no estaba de más el trazar á grandes rasgos las vicisitudes y progresos de la brillante «Sociedad Filomática de Burdeos» aunque por la importancia de aquella gran ciudad, ha de reunir medios y elementos más poderosos de cultura que la capital de Guipúzcoa y aun otras de mayor vecindario.

### **La influencia extranjera en la industria guipuzcoana**

No puede ser más grata la impresión producida por el certamen Artístico industrial, tal es la elegancia de las instalaciones y la variedad de los productos exhibidos, á pesar del retraimiento de muchos de los fabricantes guipuzcoanos. El éxito más lisonjero ha coronado los esfuerzos de los activos y entusiastas organizadores de la novísima Exposición, quienes han tenido después de todo la fortuna, de que el número de concurrentes haya estado en proporción matemática con la cabida del local, hartamente reducido para abarcar el conjunto de todos los ramos de la industria provincial.

Los periódicos de San Sebastián han consagrado la atención merecida á esta muestra brillante del progreso fabril y no siendo necesaria una nueva reseña minuciosa de los artículos presentados, vamos á limitarnos á examinar someramente la influencia extranjera en el

desarrollo manufacturero de Guipuzcoa y el adelanto de las industrias artísticas.

Es menester repetir en España hasta la saciedad, que no hay países prósperos sin fábricas florecientes, y si la agricultura es impotente para labrar la prosperidad de la comarca, aun en las regiones dotadas por la naturaleza de extensas y fértiles vegas susceptibles de convertirse en terrenos de regadío se verá que no es bastante la riqueza que puede desarrollar en un territorio tan quebrado como el de Guipúzcoa.

Comprendiéndolo así dedicáronse sus hijos desde época antigua a promover la industria, y dá una muestra de ello la extensa «Memoria sobre las fábricas de anclas, palanquetas, de batería de fierro, fandería y otros establecimientos en la Provincia de Guipuzcoa» escrita por don Juan Antonio Enriquez, del Consejo de S. M., é impresa en San Sebastián en 1787. La fabricación de armas data en Eibar y Plasencia del siglo XVI, desde cuya época eran sus habitantes los principales proveedores para los tercios españoles, salvo los casos, bastante frecuentes durante la Casa de Austria, en que se adquirían en nuestros extensos dominios de Flandes é Italia.

Pero el desenvolvimiento fabril en la variedad de géneros fabricados en Guipúzcoa comenzó durante el largo período de paz del reinado de Isabel II, influyendo en el arraigo de tales aficiones además de la indiscutible aptitud de los guipuzcoanos para este linaje de adelantos y de sus hábiles obreros, el contacto con Francia. Datan del comedio de la actual centuria la Fundición de hierro y bronce de Pasajes establecida entonces por D. E. Fossey en Lasarte; la Fabrica de porcelana de Fusade y C.<sup>a</sup> en el mismo punto; la de Capuchinos creada por la Real Compañía Asturiana en Rentería; la de Tejidos y estampados de Vergara debida á Mr. Silva y algunas otras.

Continuó más adelante la creación de otras industrias promovidas por extranjeros, pero han encontrado terreno más fértil desde que comprendiendo España sus intereses, acentuó su política económica en sentido protector, ofreciendo así alicientes tanto á los nacionales como á los foráneos para asociarse á la fecunda obra de su progreso. Entre los numerosos exponentes del certamen actual, nótanse varios nombres franceses: *Cognacs* y excelentes licores de Henry Garnier & C.<sup>te</sup>; la *Fábril lanera* de Francisco Dallemagne presenta una buena instalación del chaleco de punto llamado de Bayona; G. Leon Supervielle y C.<sup>a</sup> su *Manufactura de suelas para alpargatas*; la *Fábril*

ca de achicoria establecida en Tolosa por los Sres. Limousin hermanos; *La Papelera Vasco-belga* fundada en Rentería por una Compañía anónima; la de *Conservas* de Louit hermanos; *La Ibérica* de bizcochos y galletas de Olibet J.<sup>n</sup> é hijo; las *Fundiciones del Norte* erigidas en Pasajes por una Sociedad de Burdeos; *La Ibero-Belga* de Rentería representada por Camilo Reportera exhibe hermosos tapices para colgaduras con bonitas entonaciones en su colorido y F. Galán sus espejos decorados.

Estas fábricas y algunas más se deben á la iniciativa y al concurso de capitales franceses y belgas; en cambio los ingleses se han asociado muy poco en España á desarrollar la prosperidad permanente de la Península con empresas industriales, prefiriendo las explotaciones mineras y la extracción de primeras materias, en lo cual han contado con facilidades y ventajas inusitadas, gracias á la imprevisión excepcional de los Gobiernos españoles. Mas al concederse protección á las manufacturas españolas, y al empezar á surtirse el Ejército y la Marina en ciertos casos de material de guerra nacional, se ha logrado que una Compañía inglesa titulada *Placencia de las Armas* haya establecido en las márgenes del río Deva una sucursal en la que se han construido los preciosos cañones y ametralladoras sistema Maxim Nordenfelt con sus correspondientes proyectiles que figuran en el certamen easonense, como una de sus instalaciones más notables.

La detración contra la industria española es tan frecuente en nuestra prensa, que varios periódicos han demostrado su enemiga contra la reciente «Exposición de Nuevas industrias de Barcelona» fundándose en que había entre ellas algunas creadas por extranjeros. Precisamente las tarifas protectoras producen el grandísimo bien de ofrecerles un cebo en su cooperación al desarrollo de las energías nacionales; los capitalistas que han creado ahora las fábricas eran antes importadores que obtenían próximamente el mismo rendimiento, con la diferencia de dejar en manos de obreros extranjeros la suma que actualmente beneficia á los españoles, produciendo además al cabo de pocos años el arraigo completo de ramos fabriles antes desconocidos, según demuestra la práctica, tanto en Guipúzcoa como en otras comarcas del Reino.

### **Industrias artísticas**

Por fin, se ha entrado en España en el buen camino de conceder

a debida importancia á las manufacturas suntuarias y al arte aplicado á la industria. En la última Exposición de Bellas Artes celebrada en Madrid durante la pasada primavera se abrió una Sección de arte *decorativo*, y aun cuando esta tardía medida se tomó dejando solamente el plazo de mes y medio para la presentación de objetos, respondieron con entusiasmo en Barcelona y aun en Madrid á pesar de lo premioso del lapso, y 300 artículos exhibidos en el improvisado certámen demostraron á las claras que cuenta España con la vitalidad y los elementos precisos para cultivar con fruto el arte ornamental. Los ramos de talla, metalistería, relevado, cincelado, incrustaciones y damasquinados, armas, cerrajería, orfebrería y esmaltes, vidrieras, mosaicos y cerámica tuvieron representación, aunque algo reducida por la causa mencionada, y la decoración se manifestó en las pinturas murales escenográficas, sobre vitela y pergamino, en gudamaciles, policromía de imágenes, escultura de adorno y altos y bajos relieves, habiendo alcanzado una de las dos primeras medallas D. Manuel Beristain, natural de Eibar, aunque establecido en Barcelona.

Al certamen de San Sebastián han concurrido varios artistas de los más reputados. D. Plácido Zuloaga expone una elegante arquilla pavorada sobria en incrustaciones de oro, lo cual realza su mérito; un espejo primoroso con marco esmaltado y dos jarras damasquinadas de formas menos bellas. El maestro Eibarrés tuvo la feliz idea de aplicar viñetas de fotografías esmaltadas sobre plata al preparar las notabilísimas tapas del Album que en Mayo último dedicó la Industria siderúrgica bizcaina al malogrado Sr. Cánovas del Castillo, entrando así en el derrotero recomendado por los que venimos aconsejando se saque esa industria suntuaria de la rutina. Por una parte, es menester ponerla al alcance de las fortunas medias sin menoscabo del aspecto estético, y el concurso de los esmaltes puede traer también nuevos rumbos para la exornación de los objetos de lujo, siendo preciso que se trabaje con empeño para crear en el país bascongado este ramo difícil y delicado del ornato.

P. Elejalde presenta una bonita instalación de importantes labores damasquinadas y placas esmaltadas. Sus adelantos son visibles en este último género, introducido en España pocos años ha, pero en los rótulos expuestos á la intemperie es preciso emplear gran perseverancia para hacerlos completamente inoxidables. Iriondo y Guisasola exhiben también varias incrustaciones y relieves de oro y plata.



Victor Sarasqueta expone todas las fases de la fabricación de sus excelentes armas y es autor de un aparato ingenioso empleado en la preparación de los cañones.

Hay gran variedad de espejos en la instalación de F. Galan, algunos decorados con guirnaldas de flores de imitaciones de esmalte hechas en caliente y en frío, y los resultados obtenidos debían animarle á acometer la talla de los marcos de cristal ya planteada en otras poblaciones españolas, así como á ejecutar los esmaltes preparados en muflas con fuego doble ó sencillo, si como presumimos no aplica todavía estos procedimientos.

En el mobiliario artístico figuran: una hermosa chimenea de madera de los Talleres mecánicos de D. Manuel de Urcola, el reloj de talla de P. Beiner, los trabajos de F. Larruy y del dorador Campa. Para la decoración mural presentan Gargallo hermanos sus preparaciones de *staff*, y Salaverría las notables de carton-piedra y mosaicos de cemento Portland para pavimentos.

El muestrario de catálogos de grabado en talla dulce y aguas fuertes con modelos de títulos al portador de F. Alvarez de Tolosa es digno de elogio, así como los trabajos de la Viuda de Laborde. También demuestran Baroja é hijo, de San Sebastián, sus adelantos en el arte tipográfico y de encuadernación, F. Gutierrez en sus bonitos platos y cajas de cartón, y Moreno en la fotografía de arte.

E. Ezcurdia exhibe remates, crestesias y cúpulas de edificios, y Subijana y C.<sup>ª</sup>, de Villabona, sus tapetes de mesa, pañuelos y bordados.

En resumen, los trabajos artísticos tienen lucida representación á pesar del retrainimiento de bastantes fabricantes. De la industria general han concurrido *La Maquinista guipuzcoana* con sus excelentes turbinas, material móvil y herramientas; Lizariturry y Rezola ostentan una bonita instalación de perfumería; Iribas sus sombreros, Hurtado de Mendoza, un buen surtido de boinas; Arcaute, Arza y C.<sup>ª</sup>, los productos de su adelantada Fábrica de papel; Echaide y C.<sup>ª</sup>, de Vergara, sus acreditados hilados, tejidos y estampados; los tejidos de lino de Rentería; las armas de Orbea y Larrañaga; los talleres de Atocha de Alonso; los cepillos de Idigas y Tornero; la sidra de Michelena, de Oyarzun, muy bien presentada; la cerería de Albizu, las herramientas de Elorza é hijo y algunas otras instalaciones demuestran el espíritu verdaderamente industrial de Guipúzcoa aun prescindiendo de muy

sensibles ausencias. La electricidad en sus variadísimas aplicaciones ha extendido considerablemente el campo manufacturero, y es de esperar que vencidas las dificultades grandísimas del aprendizaje fabril, continúe cada día la provincia el camino de su progreso con mayor fe en su brillante porvenir.

Enviamos nuestro parabien más cordial á los Sres. Romero, Goicoa y Camio, organizadores del bonito certamen easonense.

PABLO DE ALZOLA.

Bilbao, 7 Septiembre 1897.

1897

## Euskal-itz jostaldien Batzarrea

(Euskal-fésten XVI-garren urtea)

OYARZUN ETA BERE SEME OSPATSUBAK

*Laudemus viros gloriosos et  
parentes nostros in genera-  
tione sua.*

(Eccli. cap. XLIV, v. I.)

Otsaunditu ditzagun giza-seme  
gloritsubak eta beren denboran  
gure guraso ziranak.

VII

### Patroya

Oyarzun-go kristautasuna oztu etzan denborarekin, baizikan gero ta geigo indarra artzen joan zan eta egunetik-egunera ugaritzen. Begiraten bazayo landare bati bear bezela, goora dijoa beti, baitaere sendotu eta adarrak botatzen. Eliza bat egin eta autu zuten bezelako Patroya autu ezkeroz ezin oztu zitezen oyarzuarrak.

Oyarzun-go eliz aundiya bañon lenagokorik topatzen ez da, ingu-